

Publisher X-Color Publishing International

Distributor Yutong Culture Media

Committee Andreas Schulz Barbara Balestreri

Brian Bennett Charles Morris Anderson Domingo Gonzalez

Ed Carpenter Filippo Cannata Gerd Pfarré

Giordana Arcesilai Hiroshi Watanabe James Hayter

Kinoto Miyakoda Leni Schwendinger

Martha Cecilia Fajardo Maurici Gines Roger Narboni

Thomas Oslund Tooru Miyakoda

Contributing Editors Alban Mannisi Arleen Daugherty

Ashley Owens Carolyn A. Schultz Gerd Pfarré

Giordana Arcesilai Gloria Buratti Grazia Montanaro

Karen Janosky Laura Sudbrock Lorenza Bressan

Maddy Feldman Ramón Ferreira Roger Narboni

Editor-in-Chief 石瑩 Erica

Marketing Manager 林佳藝 Rita

Art Editor Vivian Kelly

Editor-in-Charge 姜穎 Jenny

English Editors 林預曦 Jessie 李雪松 Joanna

杜曉慶 Judy 高豐 Myra

Marketer-in-Charge 黃宜安 Annie

Marketing Assistant 劉夢麗 Shirley

Sales Assistant 宋俊 Nancy

Art Editor-in-Charge 宇易圖文工作室 楊翠微

余佳音 Tina

Australian Office

Add: 32 Pretoria Road, Seven Hills, NSW 2147, Australia

Post Code: 2147

Tel: 61-2-9631-8820 Fax: 61-2-9621-1888

ISSN 1833-0673

Publishing Date 雙月 Every even month

Price Per Issue AUD 26 USD 20 RMB 58

Chinese Office

Add: 上海市虹口區天寶路886號天寶商務樓3樓

3rd Floor, Tianbao Office Building, No.886 Tianbao Road

Hongkou District, Shanghai, China Post Code: 200086

Tel / Fax: 86-21-65751314/65751814

E-mail: info@internationalnewlandscape.com

URL: www.internationalnewlandscape.com

Cooperative Company 協辦單位

上海市園林設計院有限公司

Real Estate Partner 地產合作伙伴



建築無限生活

萬科企業股份有限公司深圳區域本部

Cooperative Website 協作網絡

Lagoo中國網 **LAGOO!**
www.lagoo.com.cn CHINA

Contents 目錄

058

“容器”——西雅圖弗萊德·哈欽森癌症研究中心
“Vessel” - Fred Hutchinson Cancer Research
Center Seattle, Washington

050

從市政大廳到法院：照明設計的重要性之歷史性
建築保護/國家地標的修復與重新使用
From City Hall to Courthouse: Lighting
Design Essential to Historic Preservation /
Adaptive Reuse of National Landmark

044

巴黎十七區克利希巴蒂諾爾公園的照明設計
Lighting Clichy Batignolles Park in Paris 17e,
France

034

不來梅哈芬平旋橋
Swivel Bridge, Bremerhaven

030

不來梅哈芬港口項目
The Bremerhaven Harbour Project

022

電信步行橋
Telekom Bridge

專題 Topic

012

美洲、歐洲、澳洲、亞洲最新行業動態
America, Europe, Australia, Asia

景觀新干綫 News

004

光之樂章
Fantastic World of Landscape Lighting

卷首語 Editor's Note

插頁

360° 李健
360° Kin Lee

人物 Designer

Membership Companies & Associations 成員單位

ECOLAND易蘭
EADG泛亞國際
廣州土人景觀顧問有限公司
英國寶佳豐建築景觀規劃設計有限公司
上海翰祥景觀設計諮詢有限公司
意格國際
American Society of Landscape Architects ASLA
Shanghai Society of Landscape Architects上海市景觀學會

Supportive Companies & Associations 理事單位

深圳市東大景觀設計有限公司
安道國際 A&I(香港)景觀與建築設計有限公司
廣州市太合景觀設計有限公司
美國FA設計集團
奧雅設計集團
成都景虎景觀設計有限責任公司
成都易中景設計諮詢有限公司
重慶浩豐規劃建築景觀設計有限公司
深圳市何小強景觀設計有限公司
深圳市奧森環境景觀有限公司
深圳源創易景觀設計有限公司
香港城設園林設計有限公司
北京大通正方景觀設計諮詢有限公司
普利斯設計集團股份有限公司
沈陽田園景觀設計有限公司
悠然得遊樂設備(上海)有限公司
上海佛萊明環境藝術設計有限公司
地茂景觀設計諮詢(上海)有限公司

Media Link 媒體支持



Membership Companies & Associations 成員單位

EDSA Orient
上海同濟大學建築設計研究院景觀藝術分院
美國YPA 北半球景觀設計公司
A+P Consultants中新佳聯
上海朗道景觀規劃設計有限公司
北京麥田景觀設計事務所
Private plots & public spots
International Federation of Landscape Architects IFLA

Supportive Companies & Associations 理事單位

GVL國際怡境景觀設計有限公司
上海易亞源境景觀設計有限公司
香港阿特森景觀規劃設計有限公司
法國埃爾薩景觀設計事務所
北京創翌高峰園林工程諮詢有限責任公司
加拿大笛東聯合規劃設計有限公司
SED新西林景觀國際
荷蘭尼塔設計集團
上海地爾景觀設計有限公司
大頌蓮花環境藝術設計有限公司
北京匡形規劃設計諮詢有限公司
美國僑禾景觀規劃設計有限公司
日本ATLAS規劃設計公司
四川樂道景觀設計有限公司
賽瀾景觀設計有限公司
深圳文科園林股份有限公司
普梵思洛(亞洲)景觀規劃設計事務所

Cover Photo 封面圖片提供
Agence Concepto

雙月 Every even month Publishing Date

Subscription Online 本刊網絡訂閱

www.internationalnewlandscape.com

蜘蛛網 www.spider.com.cn

我得雜誌網 www.myzazhi.cn

141

佛萊明 特別刊
Special Feature: FLEMING

景觀畫報 Landscape Architecture Pictorial

116

打造自然環境和人造環境的和諧空間
東京KEIKAN SEKKEI景觀設計有限公司
Harmonize the Natural and Built
Environments

景觀設計師 Landscape Architects

108

光樂團
The Light Orchestra

104

產品設計
Product Design

098

高山上的“薩滿之水”
Alto Calore Aqueduct

090

保護與藝術——LED燈的可持續性
LED, Sustainability, Preservation and Art

080

樂家巴塞羅那展廳
Roca Barcelona Gallery

076

“三聯”——羅利-達勒姆國際機場
"TripleT" - Raleigh-Durham International
Airport Morrisville, North Carolina

070

路易斯維爾第二街道交通和街景工程將一個廢棄
的高速公路駛出匝道轉變為一個“客廳”
Louisville Second Street Transportation and
Streetscape Project Transforms a Derelict Off-
ramp into a "Living Room" for Louisville, Kentucky



重庆金科·太阳海岸

ASL
ARTSPRING LANDSCAPE DESIGN
阿 特 森 景 觀

深圳市南山區華僑城香山東街LOFT北區B-1棟五樓
5TH FLOOR, B-1BLDG, XIANGSHAN EASTERN STREET,
NORTHERN LOFT AREA, OCT, NANSHAN DISTRICT, SHENZHEN
Tel: 86-755-86095708 86102508 Fax: 86-755-86096466
Http: www.art-spring.com P.C.: 518053



福州仓山城市综合体

祝贺深圳奥雅建筑设计有限公司成立

深圳奥雅建筑设计有限公司于2011年正式成立，作为“奥雅设计”品牌的重要组成部分，奥雅建筑设计将继续保持公司一直以来的高端设计品质和艺术追求，进一步推动“奥雅设计”在城市规划和建筑设计领域的长足发展。

奥雅建筑更加关注当下高速城市化进程中规划、建筑和景观的融合，强调整体的设计理念。现今中国的城市化进程产生了全新的城市形态，传统模式中规划、建筑和景观的分割已经带来诸多的不利影响，奥雅建筑重视并审视这种影响，凭借“奥雅设计”品牌的资源优势，遵循“奥雅设计”一贯坚持的设计理念，积极而谨慎地整合规划、建筑和景观的互动，形成更加符合当今市场需求的整体性设计理念，创造更加适合中国社会的城市空间。

奥雅建筑作为一支业界领先的设计团队，在城市综合体、商业办公、酒店会展、文化体育、高端住宅等多个领域有着丰富的从业经验。不同的文化背景促成奥雅建筑团队的设计更加多元化、国际化和艺术化。

奥雅公司长期招聘建筑、景观专业人才并欢迎加盟！

深圳蛇口兴华路南海意库5栋302 T 0755 26826690 F 0755 26826694 P 518067 E sz@aoya-hk.com

上海长宁区新华路543号新华大厦一号楼3ABH T 021 51860028 F 021 62944280 P 200052 E sh@aoya-hk.com

北京朝阳区工体北路三里屯SOHO, D座1902-1903 T 010 59359445 F 010 59359433 P 100027 E bj@aoya-hk.com

www.aoya-hk.com

LA 奥雅®

深圳 上海 北京 西安

用地规划 LAND PLANNING

城市设计 URBAN DESIGN

建筑设计 ARCHITECTURE DESIGN

景观设计 LANDSCAPE DESIGN

龙湖地产有限公司

北京阳光股份有限公司

首创置业有限公司

济南建和置业有限公司

重庆重实房地产开发有限公司

泰皇岛隆基泰和房地产开发有限公司

a+p consultants

中新佳联国际规划设计与咨询有限公司

WWW.APJIALIAN.COM

新加坡A+P consultants规划建筑设计公司是一家跨国综合性规划设计公司，主要从事城市规划、城市设计、景观设计和建筑设计。公司运作积累了丰富的项目设计实践经验，并多次获得国际设计大奖。公司业务涉及新加坡、马来西亚、文莱、越南等整个东南亚地区及中国大陆。北京中新佳联国际规划设计与咨询有限公司，是a+p consultants规划建筑设计公司北京分支机构。先后在北京、上海、天津、苏州、杭州、海口、三亚、重庆、唐山等地积极参与了多个大中型项目的规划设计，成果优异持续赢得知名度和影响力。

Singapore AP Consultants Landscape design is the famous National University of Singapore for the technical background of transnational integrated planning and design company focused on urban landscape design, urban design, architectural design, landscape design.

城市规划

城市设计

景观设计

建筑设计

全国招募

北京 电话: 010-68330573 传真: 010-68330570
E-mail: ap_consultants@163.com
地址: 北京市西城区百万庄大街8号院1号楼3层

重庆 电话: 023-67395650 传真: 023-63111348
E-mail: zhongxinjl_cq@126.com
地址: 重庆市渝北区新南路166号龙湖MOCO 14-1

隨着燈光藝術的興起，景觀燈具已成為景觀設計中一個不可忽視的重要環節，交錯變幻的光影生動地襯托出景觀建築的藝術效果。燈光映照處，一切皆和諧有序，燈具在設計師的精心安排下編織出令人贊嘆的視覺盛宴。本期專題將向讀者展示一系列優秀的燈光設計作品：LED燈的應用為燈光藝術注入新鮮活力，其在色彩上的突破與可持續性特征都成為設計師的首選；華盛頓舊市政大廳照明策劃，在歷史中融入全新的現代演繹，同時又以節能燈具凸顯項目的可持續性；巴黎克利希巴蒂諾爾公園照明設計營造出豐富而迷人的夜間氛圍，為城市的夜景添上奪目的一筆；德國電信步橋照明獨特的媒體帶狀照明設計，傳達了技術專精理念與現代主義風格的結合，展現出煥然一新的視覺魅力和美學特質。

東京KEIKAN SEKKEI景觀設計有限公司長期以來以其天人合一的設計理念，不斷滿足人與自然和諧共處的設計需求。KEIKAN SEKKEI堅信成功的景觀設計作品必須是人與自然以及現存關係的有機結合。本期景觀設計師，讀者將領略KEIKAN SEKKEI公司獨具創新性、優良性、社會包容性的景觀設計作品。

以自然的手法，妝點自然的人居環境。本期景觀畫報上海佛萊明環境藝術設計有限公司將以其嚴謹的態度和全新的視角，展現生態理念與傳統文化的巧妙糅合。

As the rising of luminal art, landscape lighting becomes an important part of landscape design. Flashing lights and shades create animated effects on landscape architectures. Wherever lights goes, everything is in harmonious order. Under elaborate design, luminaires weave into impressive visual feast. This issue will show a series of selected landscape lightings: The application of LEDs is a fresh energy implanted into luminal art. LEDs become best choice in landscape lighting for its breaking through the limitations of each type of sources and its sustainability. The lighting design for the Old DC City Hall is an integration of modern criteria and historic fidelity, while the accommodation of new energy-efficient light sources expresses the concept of sustainability. Lighting Clichy Batignolles Park in Paris creates various, attractive, nocturnal atmospheres and improves the park's night image. The unique luminous band spanning on the Telekom Bridge expresses the combination of modernity and technical mastery. This landscape lighting is the mix of high visual attention and aesthetic autonomy.

KEIKAN SEKKEI TOKYO Co., Ltd. always meet varies requirements with a design philosophy of seeking the creation of space which harmonizes the natural and built environments. They believe that successful design celebrates relationships between people, nature, and the surrounding environment. In this issue, Landscape Architects Column will show the fantastic projects of novelty and quality from KEIKAN SEKKEI.

Decorating the residential environment with the natural method. The Landscape Architecture Pictorial will perform the integration of ecological concept and traditional culture from FLEMMINGs, through its strict attitude and new perspective.

Fantastic World of Landscape Lighting

〈光之樂章〉

圖書在版編目(CIP)數據

國際新景觀·照明設計 / 石瑩, 林佳藝主編.

-- 南京: 江蘇人民出版社, 2011.11

ISBN 978-7-214-07632-8

I. ①國… II. ①石… ②林… III. ①景觀設計—作品集—世界—現代 ②景觀—照明設計—作品集—世界—現代 IV. ①TU-856

中國版本圖書館CIP數據核字(2011)第233915號

國際新景觀·照明設計

出版發行: 江蘇人民出版社

開本: 225×297毫米 1/16

印張: 10

版次: 2011年11月第1版 第1次印刷

ISBN 978-7-214-07632-8

(本書若有質量問題, 請向出版社發行科調換)



金地 湖山大境

安道是理念驱动型的设计公司。我们的每一个项目，从溪流的设计到城市的设计，无不是在全新的理念驱使下完成的。我们的理念和灵感来自于对大自然的聆听与体会；来自对生活的享受和理解；来自于对人文地理的关怀和尊重；来自于对科学技术的娴熟与掌握。这也就是我们的每一项作品往往能够取胜和获得成功的关键因素。

A&I
A&I INTERNATIONAL
安道国际

AIA 美国建筑联合委员会会员 | ASLA 美国景观设计师协会会员 | CHASC 中国建筑师协会会员 | CHSLA 中国风景园林学会会员

Architecture | Landscape Architecture | Urban design | Planning | Environment

浙江杭州市湖墅南路271号中环大厦1505-1507 电话: +86 571 88377951 / 53 / 25 传真: +86 571 88377871 E-mail: aandi@aandi.net URL: <http://www.aandi.net> P.C.: 310005

新家 Our New Home Office

——同济景观于2011年新春迁至四平路同济科技园A2楼

(同济建筑设计研究院(集团)有限公司大厦)二楼, 并将在“同济设计”的航空母舰上创造更多更新的精彩。

During year 2011 Chinese New Year ,Tongji Landscape relocated to new office, second floor of Tongji Architectural Design Groups Co.,Ltd. Building. We welcome you to witness more outstanding performance in the future.



TJAD LANDSCAPE
ART DESIGN INSTITUTE
同济设计(集团)景观分院

同济大学建筑设计研究院(集团)有限公司景观分院

上海:

Address地址: 上海市四平路1230号 同济设计集团大厦二楼

Tel电话: 021-65980337

Fax传真: 021-65980031

E-mail电子邮箱: tongjilandscape@vip.sina.com

Website网址: www.tongjilandscape.com

西安:

Tel电话: 029-88851979 Fax传真: 029-88851863

郑州:

Tel电话: 037-86087001 Fax传真: 037-86087001

昆明:

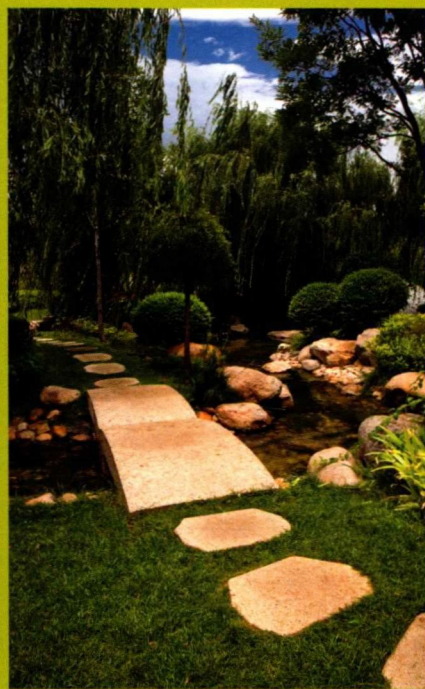
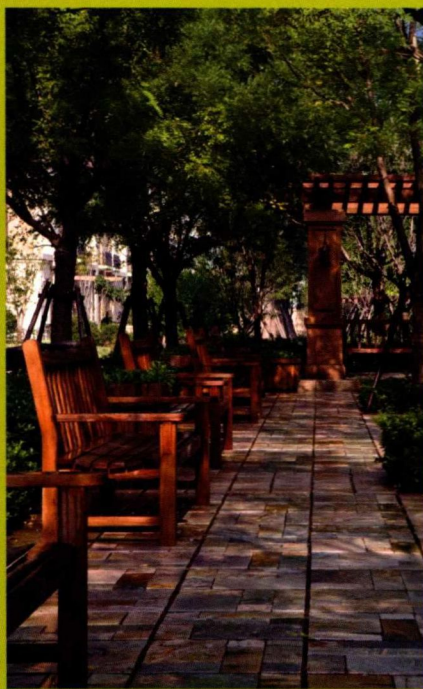
Tel电话: 0871-5717770 Fax传真: 0871-5717770



Horizon & Atmosphere
Landscape Co.



A Garden Within A Garden,
A Soul Within A Soul.



Landscape Architecture/Planning/Design

环境规划设计/休闲游憩规划 敷地计划/景观工程规划 环境资源调查分析 都市空间设计 开发可能性研究/自然生态景观规划/社区开发规划

上海翰祥景观设计咨询有限公司
Horizon & Atmosphere Landscape Co.

上海市徐汇区肇嘉浜路680号4楼金钟大厦401-406室 邮编200030
T.+86.21.3356.3100 F.+86.21.3356.3133

www.hsland.com.tw

Publisher X-Color Publishing International

Distributor Yutong Culture Media

Committee Andreas Schulz Barbara Balestrieri

Brian Bennett Charles Morris Anderson Domingo Gonzalez

Ed Carpenter Filippo Cannata Gerd Pfarré

Giordana Arcesilai Hiroshi Watanabe James Hayter

Kinoto Miyakoda Leni Schwendinger

Martha Cecilia Fajardo Maurici Gines Roger Narboni

Thomas Oslund Tooru Miyakoda

Contributing Editors Alban Mannisi Arleen Daugherty

Ashley Owens Carolyn A. Schultz Gerd Pfarré

Giordana Arcesilai Gloria Buratti Grazia Montanaro

Karen Janosky Laura Sudbrock Lorenza Bressan

Maddy Feldman Ramón Ferreira Roger Narboni

Editor-in-Chief 石瑩 Erica

Marketing Manager 林佳藝 Rita

Art Editor Vivian Kelly

Editor-in-Charge 姜穎 Jenny

English Editors 林預曦 Jessie 李雪松 Joanna

杜曉慶 Judy 高豐 Myra

Marketer-in-Charge 黃宜安 Annie

Marketing Assistant 劉夢麗 Shirley

Sales Assistant 宋俊 Nancy

Art Editor-in-Charge 宇易圖文工作室 楊翠微

余佳音 Tina

Australian Office

Add: 32 Pretoria Road, Seven Hills, NSW 2147, Australia

Post Code: 2147

Tel: 61-2-9631-8820 Fax: 61-2-9621-1888

ISSN 1833-0673

Publishing Date 雙月 Every even month

Price Per Issue AUD 26 USD 20 RMB 58

Chinese Office

Add: 上海市虹口區天寶路886號天寶商務樓3樓

3rd Floor, Tianbao Office Building, No.886 Tianbao Road

Hongkou District, Shanghai, China Post Code: 200086

Tel / Fax: 86-21-65751314/65751814

E-mail: info@internationalnewlandscape.com

URL: www.internationalnewlandscape.com

Cooperative Company 協辦單位

上海市園林設計院有限公司

Real Estate Partner 地產合作伙伴



建築無限生活

萬科企業股份有限公司深圳區域本部

Cooperative Website 協作網絡

Lagoo中國網 **LAGOO!**
www.lagoo.com.cn CHINA

Contents 目錄

人物 Designer

插頁 360° 李健
360° Kin Lee

卷首語 Editor's Note

004 光之樂章
Fantastic World of Landscape Lighting

景觀新干綫 News
012 美洲、歐洲、澳洲、亞洲最新行業動態
America, Europe, Australia, Asia

專題 Topic
022 電信步行橋
Telekom Bridge

030 不來梅哈芬港口項目
The Bremerhaven Harbour Project

034 不來梅哈芬平旋橋
Swivel Bridge, Bremerhaven

044 巴黎十七區克利希巴蒂諾爾公園的照明設計
Lighting Clichy Batignolles Park in Paris 17e, France

050 從市政大廳到法院：照明設計的重要性之歷史性
建築保護/國家地標的修復與重新使用
From City Hall to Courthouse: Lighting
Design Essential to Historic Preservation /
Adaptive Reuse of National Landmark

058 “容器”——西雅圖弗萊德·哈欽森癌症研究中心
“Vessel” - Fred Hutchinson Cancer Research
Center Seattle, Washington

Membership Companies & Associations 成員單位

ECOLAND易蘭
EADG泛亞國際
廣州土人景觀顧問有限公司
英國寶佳豐建築景觀規劃設計有限公司
上海翰祥景觀設計諮詢有限公司
意格國際
American Society of Landscape Architects ASLA
Shanghai Society of Landscape Architects上海市景觀學會

Supportive Companies & Associations 理事單位

深圳市東大景觀設計有限公司
安道國際 A&I(香港)景觀與建築設計有限公司
廣州市太合景觀設計有限公司
美國FA設計集團
奧雅設計集團
成都景虎景觀設計有限責任公司
成都易中景設計諮詢有限公司
重慶浩豐規劃建築景觀設計有限公司
深圳市何小強景觀設計有限公司
深圳市奧森環境景觀有限公司
深圳源創易景觀設計有限公司
香港城設園林設計有限公司
北京大通正方景觀設計諮詢有限公司
普利斯設計集團股份有限公司
沈陽田園景觀設計有限公司
悠然得遊樂設備(上海)有限公司
上海佛萊明環境藝術設計有限公司
地茂景觀設計諮詢(上海)有限公司

Media Link 媒體支持



Membership Companies & Associations 成員單位

EDSA Orient
上海同濟大學建築設計研究院景觀藝術分院
美國YPA 北半球景觀設計公司
A+P Consultants中新佳聯
上海朗道景觀規劃設計有限公司
北京麥田景觀設計事務所
Private plots & public spots
International Federation of Landscape Architects IFLA

Supportive Companies & Associations 理事單位

GVL國際怡境景觀設計有限公司
上海易亞源境景觀設計有限公司
香港阿特森景觀規劃設計有限公司
法國埃爾薩景觀設計事務所
北京創翌高峰園林工程諮詢有限責任公司
加拿大笛東聯合規劃設計有限公司
SED新西林景觀國際
荷蘭尼塔設計集團
上海地爾景觀設計有限公司
大頌蓮花環境藝術設計有限公司
北京匡形規劃設計諮詢有限公司
美國僑禾景觀規劃設計有限公司
日本ATLAS規劃設計公司
四川樂道景觀設計有限公司
賽瀾景觀設計有限公司
深圳文科園林股份有限公司
普梵思洛(亞洲)景觀規劃設計事務所

Cover Photo 封面圖片提供
Agence Concepto

雙月 Every even month Publishing Date

Subscription Online 本刊網絡訂閱

www.internationalnewlandscape.com

蜘蛛網 www.spider.com.cn

我得雜誌網 www.myzazhi.cn

141

佛萊明 特別刊
Special Feature: FLEMING

景觀畫報 Landscape Architecture Pictorial

116

打造自然環境和人造環境的和諧空間
東京KEIKAN SEKKEI景觀設計有限公司
Harmonize the Natural and Built
Environments

景觀設計師 Landscape Architects

108

光樂團
The Light Orchestra

104

產品設計
Product Design

098

高山上的“薩滿之水”
Alto Calore Aqueduct

090

保護與藝術——LED燈的可持續性
LED, Sustainability, Preservation and Art

080

樂家巴塞羅那展廳
Roca Barcelona Gallery

076

“三聯”——羅利-達勒姆國際機場
"Triple" - Raleigh-Durham International
Airport Morrisville, North Carolina

070

路易斯維爾第二街道交通和街景工程將一個廢棄
的高速公路駛出街道轉變為一個“客廳”
Louisville Second Street Transportation and
Streetscape Project Transforms a Derelict Off-
ramp into a "Living Room" for Louisville, Kentucky

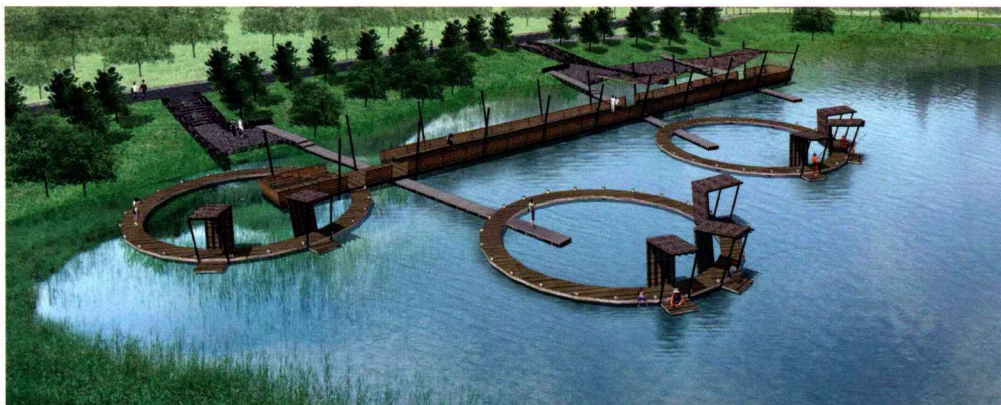
TURENSCAPE 广州土人景观

TEL:020-34500022

FAX:020-84594786

EMAIL:GZTUREN@VIP.163.COM

最具创意表现的中国本土景观公司
最具设计魅力的中国本土景观公司



2002 年美国景观设计师协会 (ASLA) 荣誉设计大奖

第十届全国美展环境艺术类金奖

2004 年获广州“最佳景观设计公司”

2006 年中国主流地产“金冠奖”、最受尊敬景观设计公司

2007 年中国主流地产“金冠奖”、中国地产最受尊敬景观设计公司

2008 年中国主流地产“金冠奖”、中国地产最受尊敬景观设计公司

2008 年第 22 届世界城市滨水杰出设计“最高荣誉奖”

2009 年国际城市土地学会 (ULI) 亚太区杰出荣誉大奖

2009 年中国主流地产“金冠奖”、中国地产最受尊敬景观设计公司

2010 年中国主流地产“金冠奖”、中国年度最佳景观设计公司



万科·幸福汇·北京

MILAND DESIGN
麦田·景观·设计

麦田景观出品

万科·长阳半岛·北京
万科·蓝山·北京
万科·紫苑·北京
万科·幸福汇·北京
万科·新里程·北京
万科·红·北京
万科·金隅万科城·北京

龙湖·天街项目·北京
华润·橡树湾·北京
华润·凤凰商街·北京
华润·凤凰置地广场·北京
万科·金域华府·北京
万科·如园·北京
万科·假日风景·秦皇岛



2011年國際建築環境會議

2011 International Conference on Constructed Environment



時間: 10月29日-30日
地點: 美國 伊利諾斯州 芝加哥
Date: 29th - 30th October
Location: Chicago, Illinois, USA



2011年國際建築環境會議於10月29日至30日在芝加哥大學活動中心舉行。

本次會議主要探討了當代全球建築環境的形式與功能應當如何適應社會的迅猛發展以及快速的時代性變遷。這是一次跨學科的論壇性會議，會上雲集了各相關領域的專家、學者、實踐家們，他們匯聚一堂，通過科學理論與實踐經驗相結合的討論方式，根據客觀調研與實際應用的相關材料，並以行業市場規律為准繩，以社會發展理念為基礎，共同研討建築環境的過往特性與未來形態。

就專業性與跨學科性而言，應邀出席此次會議的人員來自各個不同的專業領域，覆蓋面廣闊。其中包括建築、人類學、商業、設計、經濟學、教育、工程、環境設計、工業設計、室內設計、景觀設計、社會學、城市與區域規劃、運輸等方面人士的各類觀點和實踐經驗分享。

The 2011 International Conference on the Constructed Environment was



held at the University Center in Chicago, USA from 29-30 October 2011.

This conference explored the forms and functions of the constructed environment during a time of dramatic and at times disruptive change. The conference was a cross-disciplinary forum which brought together researchers, teachers and practitioners to discuss the past character and future shape of the built environment. The resulting conversations weaved between the theoretical and the empirical, research and application, market pragmatics and social idealism. In professional and disciplinary terms, the conference traversed a broad sweep to construct a transdisciplinary dialogue which encompasses the perspectives and practices of: architecture, anthropology, business, design, economics, education, engineering, environmental design, industrial design, interior design, landscape architecture, sociology, town and regional planning, and transportation.



2011年加拿大多倫多家居展

IIDEX/NeoCon Canada 2011

IIDEX/NEOCON CANADA
CANADA'S NATIONAL DESIGN EXPOSITION & CONFERENCE

EXPOSITION
SEPTEMBER 22-23, 2011
CONFERENCE
SEPTEMBER 22-24, 2011
SHEPPARD AVENUE EAST, TORONTO



時間: 9月22日-23日
地點: 加拿大 安大略省 多倫多
Date: 22nd - 23rd September
Location: Toronto, Ontario, Canada

作為加拿大規模最大的國家級設計展會，27年來，由加拿大室內設計師協會主辦的多倫多家居展在加拿大設計界已經擁有了不可替代的地位。本屆展會吸引了15 000余人前來參觀，其中包括室內設計師、建築師、項目經理、房地產商以及相關企業的業務主管。實質上，該展會是加拿大設計領域最具權威的國家級論壇性展會。為期兩天的展會上，各類展品豐富多樣，350個參展商展出了數百種創新產品及創意服務，展品涉及工作場所、酒店、零售商店、醫療保健、照明、可持續性設計等眾多設計領域。同時，這一國際化展會為參觀者們近距離聽取專家的具體建議提供了良好的平臺，以便他們沉着應對瞬息萬變的行業發展。展會還通過形式多樣的招待會、頒獎典禮以及旅行參觀等活動為參展商們提供了相互交流、取長補短的良機。

As Canada's largest national design expo and conference, IIDEX/NeoCon Canada brought together over 15,000 interior designers, architects, facility managers, real estate and business executives in a national forum which powers the design industry in Canada. Now in its 27th year, IIDEX holds a truly unique position in the Canadian design industry as the only major design exposition owned by a professional association, the Interior Designers of Canada. During two action packed days in September, IIDEX/NeoCon Canada's 350 exhibitors showcased hundreds of innovative products and services, from all areas of design - workplace, hospitality, retail, healthcare, lighting and sustainable design, while such an international conference program ensured attendees receive expert advice on the issues shaping this rapidly changing industry. IIDEX and also offered numerous opportunities to network, through receptions, award ceremonies and tours.

2011年水資源合理利用創新方法研討會及展示會

WaterSmart Innovations Conference and Exposition 2011

時間: 10月5日-7日
地點: 美國 內華達州 拉斯維加斯
Date: 5th - 7th October
Location: Las Vegas, Nevada, USA



在全世界城市用水效率研討同類會議中，水資源合理利用創新方法研討會及展示會的規模最大，影響最廣。由內華達州南部水務局和眾多前瞻性組織共同主辦的第四屆水資源合理利用創新方法研討會及展示會於2011年10月5日至7日在拉斯維加斯會議中心及南點酒店舉行。

應邀出席此次會議的有水資源管理專業人士、科學家、政府工作人員、各團體組織、公共及私營機構、相關政策的制定人員、學者和所有其他用水效率相關行業的工作人員。與會者們還積極參加了一系列的講演活動和專題研討會等等。

在以往三屆會議成功舉辦的基礎上，今年的會議在包括水資源保護創新產品、方案及宣傳等方面在內的相關產業知識方面的信息量有所拓展，其中，水資源合理利用創新方法的相關議題如下：

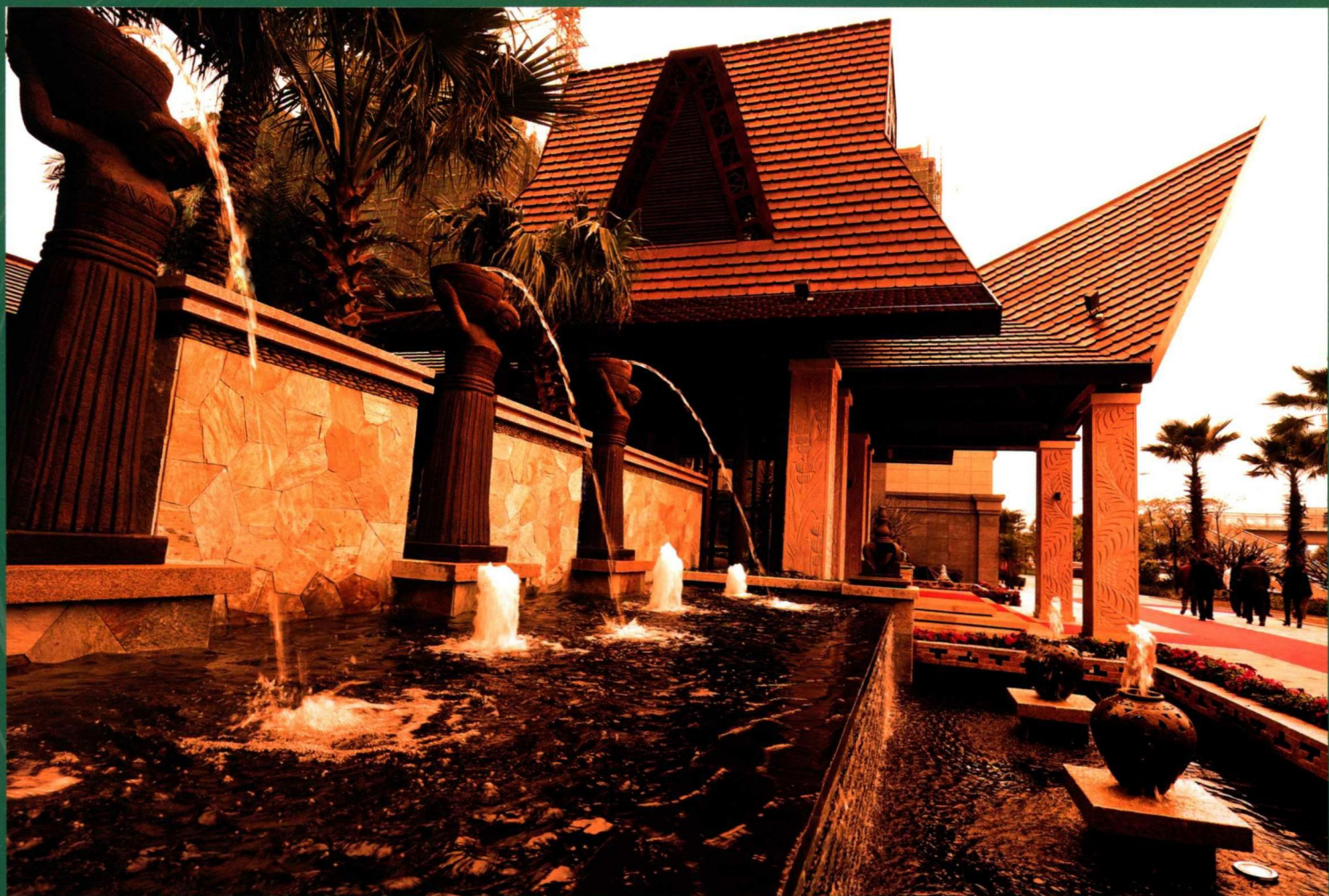
提高用水效率，為可持續性建設與發展服務；實施相應的水資源保護政策，並施行有效管理；社區用水效率擴展性服務規劃；用水效率相關技術、電氣用具及固定裝置的配備；建築物與社區的替代性水源供應——回收/循環再造水源、冷凝水和雨水收集、海水淡化、節水景觀美化；干旱與水源短缺管理；水資源與能源關係協調處理；回收與再生水資源管理；智能灌溉控制系統；商業企業、各機構用水管理；制定水資源保護計劃；與環保主題相關的各類社會營銷活動；污水灌溉；貫徹節水理念的社區環境設計；管道規範設計與節約用水；對青年和成年人群的節水教育；水資源損失管理。

The WaterSmart Innovations Conference and Exposition is the largest urban-water efficiency conference of its kind in the world. Presented by the Southern Nevada Water Authority and numerous forward-thinking organizations, the 4th annual WSI was held October 5-7, 2011, at the South Point Hotel and Conference Center in Las Vegas.

Professionals, scientists, government employees, organizations, public and private institutions, policy makers, students and all others working in an industry related to water efficiency were invited and actively attended series oral presentations, panel discussions and workshops of this event.

Built upon the success of the first three WSI conferences, the conference this year created to broaden the knowledge of innovations in water conservation including products, programs and outreach. The topics related to innovations in water conservation included:

Water Efficiency for Sustainable Building and Development; Conservation Policy, Enforcement and Administration; Community Outreach Programming; Water Efficient Technologies, Appliances and Fixtures; Alternative Water Supplies for Buildings and Communities - Reclaim/Recycle, Condensate and Rainwater Harvesting, Desalination; Water Efficient Landscaping; Drought and Shortage Management; Water/Energy Relationships; Recycled/Reclaimed Water; Smart Irrigation Controllers; Commercial/Institutional; Conservation 101/How to Develop a Conservation Program; Social Marketing Related to Environmental Topics; Effluent Irrigation; Community Design with Water in Mind; Plumbing Code and Water Conservation; Education (youth and adult); Water Loss Management.



正榮集團福州潤城高檔社區實景（泛東南亞泰式）

普梵思洛由美國景觀設計師協會資深會員聯合中國景觀品牌設計機構資深人士強強合作成立，是國內最具發展潛力、創新意識和國際視野的景觀品牌設計平臺機構，**首創6S景觀行業服務標準**，總部在美國，2008年在深圳設立中國機構，具備**風景園林工程設計甲級資質**。設計團隊成員由來自美國、英國、澳大利亞、菲律賓的外籍設計總監及國內頂尖景觀品牌設計機構首席設計總監、技術總監及各專業主控資深景觀設計師組成，核心專業團隊在國內外一線景觀品牌設計機構均有8年以上項目豐富實踐操作經驗。總監團隊曾服務**萬科、華潤、世茂、保利、中信、正榮、榮和、招商、中海、華僑城、恆大、藍光、金科、隆鑫、通用**等全國知名地產集團，作品遍及國內外30多個城市地區。我們秉承“**用心服務，為顧客提供全方位支持性服務**”的服務宗旨，真誠為客戶打造精品項目提供高性價比的景觀設計服務，打造有思想、有文化、有品味的高端作品。

普梵思洛真誠歡迎國內外優秀設計師加盟，共創國際一流品牌。

普梵思洛（亞洲）景觀規劃設計事務所
PROFESSIONAL LANDSCAPE ARCHITECTURE STUDIO.

WWW.PFSLGROUP.COM

專業設計 **Professional** 團隊合作 **Fellowship** 嚴謹態度 **Strict** 一流服務 **Leading**

【電話】(86-755) 83212226 / 82781926 【郵箱】market@pfsigroup.com 【騰訊】964339452
【美國機構】9265 Dowdy Dr. Ste. 215 San Diego, CA 92126 【中國機構】深圳市福田区同德路6號荔湖大廈2樓

歐洲建築銅藝獎

European Copper in Architecture Awards

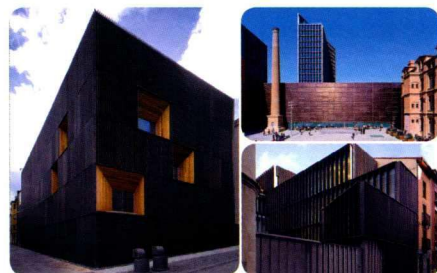
時間: 9月
地點: 英國
Date: September
Location: UK



歐洲建築銅藝獎兩年一屆，由建築銅藝協會舉辦，旨在推出歐洲優秀的銅藝設計項目，設計融合了屋頂鋪裝等一系列元素。
此獎項在近年來發展迅猛，從一個英國本土的競賽發展成爲全歐洲杰出建築項目的競賽。由此，原先單獨設立英國和歐洲獎項，現在則合併成一個設計獎項。第十五屆歐洲建築銅藝獎的頒獎典禮于2011年9月在英國舉辦。此後，媒體廣泛地報道了獲獎和受表彰的項目，如《建築評論》和世界建築新聞等網絡媒體。



Copper in Architecture sponsors and organises the biennial European Copper in Architecture Awards which recognise excellence in design for European projects incorporating copper roofing, cladding or other elements.
The Awards have developed in recent years from a purely UK based competition to one which recognises great architecture across Europe. To reflect this change the separate design awards for UK and Europe have now been combined to be one design award.
The 15th Awards was presented at a ceremony held in September 2011. All winning and commended projects featured in extensive press coverage, including a special supplement in The Architectural Review and coverage on the World Architecture News website.



專業照明設計會議

Professional Lighting Design Convention



Madrid

19 - 22 October, 2011

時間: 10月19日-22日
地點: 西班牙 馬德里
Date: 19th - 22nd October
Location: Madrid, Spain



專業照明設計會議 (PLDC) 由《專業照明設計》雜誌的出版方舉辦，專業照明設計師協會 (PLDA) 協辦。世界各地的照明設計協會和大學等均攜帶照明設計項目應邀參加此會議。

繼2007屆和2009屆會議後，迎來了第三屆會議，進一步鞏固了建築照明設計的行業界定，增進了照明設計領域的知識交流，展現了前沿技術。PLDC爲照明設計師、學生、制造商、城市規劃師、建築師以及相關領域的人士提供了一個交流新技術、新知識的網絡平臺。

PLDC was organised by VIA Verlag, publisher of the Professional Lighting Design magazine and co-organised by the Professional Lighting Designers' Association, PLDA. Lighting associations and universities with lighting design programmes from around the world were invited to as further partners.

The third convention followed in the footsteps of PLDC 2007 and PLDC 2009, aiming at the further establishment of the Architectural Lighting Design profession, further education in the field of lighting design, and the presentation of cutting edge technologies. PLDC offered a networking platform for established lighting designers, students, manufacturers, city planners, architects and related professions to network, exchanged and shared knowledge and new approaches in the field of light, lighting and architectural lighting design.

景觀生態學和生態系統服務會議

Landscape Ecology and Ecosystem Services

時間: 9月6日-8日
地點: 英國 什羅普郡
Date: 6th - 8th September
Location: Shropshire, UK



景觀生態學國際協會2011屆會議——“景觀生態學和生態系統服務”，于9月6日至8日在英國的伍爾弗漢普頓大學特爾福德校區舉辦。

爲期兩天的演講，內容涉及科學、政策和從業以及一系列活動和工作坊項目。與會者還能實地參觀什羅普郡的原風貌景觀。

景觀生態學是研究景觀裏的物理、生物、文化元素的構成和功能在時空裏的變化，以及海陸、淡水等。景觀生態學國際協會舉辦此次會議意在激發和增進人

們對於景觀生態學的興趣、學習和認知，人們對於景觀生態學領域內各學科的研究，以及科學家、決策人、規劃師、從業人員之間關於景觀生態學的交流。

The 2011 ialeUK Conference, "Landscape Ecology and Ecosystem Services" was held from 6-8 September 2011 at Wolverhampton University, Telford Campus.

There were two days of presentations on science, policy and practice, networking events and workshops, followed by fieldtrips to the Long Mynd and Stiperstones, and the Black Country Living Landscape.

Landscape ecology is the study of interactions, across space and time, between the structure and function of physical, biological and cultural components of landscapes; marine, freshwater, and on land. The core aims of ialeUK are to promote and encourage: interest, learning and understanding of landscape ecology; inter-disciplinary research across the many fields in landscape ecology; and, communication between scientists, policy makers, planners and practitioners concerned with landscape ecology.

第三屆環境雜草和入侵植物會議

3rd International Symposium on Environmental Weeds & Invasive Plants

時間: 10月2日-7日
地點: 瑞士 提契諾州
Date: 2nd - 7th October
Location: Ticino, Switzerland

會議宗旨:

- 構建一個討論和展示的平臺，促進入侵植物領域近年來或正在進行的研究成果的交流
- 促進與入侵植物有關的各學科間的新老研究人員和從業者之間的交流，學科包括生物學、制圖、早期檢測、控制、公共關係和法律基礎等議題。
- 早期檢測和制圖
- 生態學和遺傳學
- 控制措施和效率把控
- 社會、生態、經濟方面的影響
- 本土、國家、國際方面的政策



The primary objectives of the symposium are:

- To provide a forum for the presentation and discussion of recent and ongoing research in field of invasive plants

- To foster communication among young and old researcher and practitioners involved in disciplines as biology, mapping, early detection, control, public relations and legal bases encompassed by invasive plants

Topics:

- Early detection and mapping
- Ecology and genetics
- Control methods and efficiency control
- Social, ecological and economical impacts
- Local, national and international policies